



# Előterjesztés

5/3.

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselő-testülete számára

**Előterjesztő:** dr. Kocsis Máté polgármester

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2014. augusztus 27.

..... sz. napirend

**Tárgy:** Javaslat piacokkal kapcsolatos döntések meghozatalára.

A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni, a döntés elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: VAGYONGAZDÁLKODÁSI ÉS ÜZEMELTETÉSI ÜGYOSZTÁLY,  
JÓZSEFVÁROSI KÖZTERÜLET-FELÜGYELET ÉS VÁROSÜZEMELTETÉSI SZOLGÁLAT

KÉSZÍTETTE: ÁCS PÉTER, SZABÓ ENDRE, LENDVAY JÓZSEF

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS: *határozati javaslat nem ut*

JOGI KONTROLL: *na*

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

*Danada-Rimán Edina*  
DANADA-RIMÁN EDINA  
JEGYZŐ

Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság véleményezi -

Humánszolgáltatási Bizottság véleményezi -

**Tisztelt Képviselő-testület!**

## I. Előzmények

Az Önkormányzat az Új Teleki téri Piac építésének idejére ideiglenes piacot létesített, ahol a kereskedők elhelyezését és az egyéb kiszolgáló egységek biztosítását konténerek bérlésével oldotta meg.

A Képviselő-testület a korábbiakban nemcsak állandó jellegű piac megnyitásáról gondoskodott, hanem a 225/2013. (VI. 05.) számú határozatában döntött arról, hogy őstermelői piacot alakít ki a Budapest, VIII. kerület Gyulai Pál utca Rákóczi út és Stáhly utca közötti szakaszon. A Józsefvárosi HETI Piac megnyitása óta (a téli időszak kivételével) minden hét szombati napján üzemel.

## II. A betérjesztés indoka

### II.1. Budapest, VIII. kerület Szerdahelyi u. 19. alatti volt ideiglenes piac

Az ideiglenes piac őrzése 2014. május 10-én 6 órakor megszűnt, a konténerek elszállításának befejezéséig a terület őrzését nem az Önkormányzat, hanem a MOBILBOX Kft. rendelte meg, melynek költségét a Kft. az Önkormányzat felé érvényesíti.

A konténerek műszaki szemléje 2014.05.08-án megtörtént, ennek során feltárt hibák javítását a korábbi szerződésekben szereplő tételes javítási költségek figyelembe vételével a MOBILBOX Kft. beárazta, tekintettel arra, hogy a természetes elhasználódás figyelembe vételével a konténert

ÉRKEZETT

2014 AUG 26 19<sup>50</sup> *deu*

ugyanabban a műszaki állapotban kell visszaadni, mint amilyen műszaki állapotban azt az Önkormányzat átvette

Az Új Teleki téri Piac átadási időpontjára tekintettel az árusító konténerek bérletének időtartama 1 nappal meghosszabbodott, melynek alapján a bérleti díjra fedezet biztosítása szükséges.

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság a 341/2014. (III.28.) számú határozatában úgy döntött, hogy az ideiglenes piacon a kereskedőkkel kötött konténerbérleti szerződés időtartamát meghosszabbítja 2014. május 09. napjáig. A bérlők jelezték, hogy az új piacra történő zökkenőmentes költözés miatt áruikat már kedvezményesen eladták, így jelentős bevételtől estek el, ezért a 2014. április havi konténer bérleti díjat a forgalom kiesés miatt nem tudják kigazdálkodni.

## **II.2. Új teleki Téri Piac**

Járomi Jánosné egyéni vállalkozó kérelmet nyújtott be az Új Teleki téri Piacon levő A/3 jelű üzlethelyiség 15%-os belépési díj megfizetésének halasztásával kapcsolatban. A kérelem az előterjesztés **1. számú mellékletét** képezi. Tekintettel arra, hogy az előzőekben ismertetettek szerint a Képviselő-testület döntött a belépési díjfizetés ütemezéséről, így az ettől való eltérés engedélyezése is a Képviselő-testület hatáskörét képezi.

## **II.3. Egyebek**

Tekintettel arra, hogy az Önkormányzat már döntött egy őstermelői piac létesítéséről a Palotanegyedben, és a piac működésével kapcsolatban a lakosság részéről pozitív visszajelzés érkezett, a kerület más területén is indokolt új őstermelők árusítási lehetőségének kialakítása. A Józsefvárosi Közterület-felügyelet és Városüzemeltetési Szolgálattal egyeztetve ennek legmegfelelőbb helyszíne a Bláthy Ottó utcában - a Vajda Péter utcához eső végén lévő terület.

## **III. Tényállási adatok**

### **III.1. Budapest, VIII. kerület Szerdahelyi u. 19. alatti volt ideiglenes piac**

Az Önkormányzat az Új Teleki téri Piac építésének idejére ideiglenes piacot létesített, ahol a kereskedők elhelyezését és az egyéb kiszolgáló egységek biztosítását konténerek bérlésével oldotta meg. Az ideiglenes piac üzemeltetéséhez 2011. július hónaptól 47 db konténert bérelt az alábbi 8 típusból:

- 18 (2x9) db 20 láb hosszú dupla (egybenyitott) irodakonténer
- 19 db 20 láb hosszú szimpla irodakonténer
- 2 db 20 láb hosszú, belső térben kettéválasztott irodakonténer
- 4 db 20 láb hosszú egymással egybenyitott irodakonténer
- 1 db 20 láb hosszú raktárkonténer
- 1 db 20 láb hosszú szaniter konténer (női-férfi WC, kézmosó)
- 1 db 10 láb hosszú szaniter konténer (női-férfi WC, kézmosó)
- 1 db 20 láb hosszú szaniter konténer (női-férfi WC, kézmosó, zuhanyzó, elektromos bojlerrel)

A közbeszerzési eljárások eredményeként a bérleti szerződések a MOBILBOX Konténer Kereskedelmi Kft-vel kerültek megkötésre. A konténerek bérletének fedezete 2014. május 9-ig volt biztosított, ezért a 2014. május 10-i bezárás miatt az egy napi bérleti díj 53.753 Ft + Áfa összeg fedezetet igényel.

A bérbeadó és bérlők közreműködésével a konténerek állapotfelmérésére került sor, mely a 2011.07.25-től használt konténerekben keletkezett hibák feltárására irányult. A konténerek műszaki szemléje 2014.05.08-án megtörtént, ennek során feltárt hibák javítását a korábbi szerződésekben szereplő tételes javítási költségek figyelembe vételével a MOBILBOX Kft. beárazta, tekintettel arra, hogy a természetes elhasználódás figyelembe vételével a konténert ugyanabban a műszaki állapotban kell visszaadni, mint amilyen műszaki állapotban azt az Önkormányzat átvette.

A konténerekben észlelt hibákról készült kimutatás további pontosítását és egyeztetését követően a konténerek összes javításának költsége 3.489.520 Ft + Áfa (**2. számú melléklet**).

A konténerek végső elszállításának határideje 2014. 05. 15. napja volt, ezért a konténerek őrzéséről az Önkormányzatnak, mint bérbevevőnek kellett gondoskodni. A MOBILBOX Kft. tájékoztatása szerint

az őrzésre fordított idő 99 óra volt (860 Ft/óra + Áfa), így a felmerült őrzési költség 2014. április 1-2014. május 15. napja között 85.140 Ft + Áfa.

Tekintettel az előzőekben hivatkozott Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság a 341/2014. (III.28.) számú határozatában foglaltakra, és azon bérlői bejelentésekre, mely szerint a 2014. április havi konténer bérleti díjat nem képesek kigazdálkodni a bevételkiesés miatt, ezért javasolt, hogy az Önkormányzat a 2014. április 01. és 2014. április 30. között fizetendő konténer bérleti díjat – 990.600 Ft-ot – engedje el.

### **III. 2. Új Teleki téri Piac**

Járomi Jánosné egyéni vállalkozó, az Új Teleki téri Piac A/3 számú helyiségének bérlője 2014. augusztus 14-én kérelmet nyújtott be az üzlethelyiség 15%-os belépési díj megfizetésének halasztásával kapcsolatban, melynek összege 191.500 Ft, ebből 2014. évi bevételi kiesés összege 2 hónapra 63,8 e Ft. Kérelme indoklásaként megélhetési körülményeinek romlását írta le. Férje halála óta nagymértékben csökkentek bevételei, gyermekét egyedül neveli, lakóházukra felvett hitelének törlesztése nagy terhet ró a családra. Rendszeresen eleget tett mind a régi, mind pedig az Új Teleki téri Piacon keletkező havi fizetési kötelezettségeinek.

### **III. 3. Egyebek**

Az Új Teleki téri Piac és a Józsefvárosi Heti Piac üzemeltetője, a Józsefvárosi Közterület-felügyelet és Városüzemeltetési Szolgálat felmérte a Bláthy Ottó utcában - a Vajda Péter utcához eső végén lévő területen - a kialakítandó termelői piac beindításának és üzemeltetésének költségeit. A helyszíni felmérés alapján megállapították, hogy a termelői piac elhelyezése a Bláthy Ottó utca végén az úttest közepére eső aszfalttal borított területen oldható meg, és hasonlóan a Gyulai Pál utcai termelői piachoz, szombatonként üzemelne.

A felmérés alapján 6 darab sátor egymás mellé történő telepítésével - sátranként 2 darab elárúsító asztal - felállításával két oldalra, a járdák irányába történne a termékek árusítása. A termelői piac üzemeltetésének egyik feltétele az energia ellátás biztosítása, melyet szintén meg kell oldani.

Az idény jellegű piac üzemeltetésével többek között a karácsonyhoz kapcsolódó fenyőfa árusítás, a különböző ünnepekhez kapcsolódó virágárusítás igénye biztosítható. Ezen felül a Húsvéti ünnepek, a Márton napi, illetve szezonális gyümölcsök (dinnye, eper, alma, barack, szőlő) termelői árusításának lehetősége és a vásárlói igények kielégítése teljesíthető.

Jelenleg az Új Teleki téri Piacon biztosított az őstermelők értékesítési tevékenységének lehetősége, azonban az időszaki – dömping – jelleggel jelentkező, az előzőekben felsorolt szezonális igényekhez a meglévő terület már nem elegendő.

## **IV. A döntés tartalmának részletes ismertetése**

### **IV.1. Budapest, VIII. Szerdahelyi u. 19. alatti volt ideiglenes piac**

Az előterjesztés II. és III. bekezdésében jelzett okok miatt javaslom, hogy a Képviselő-testület biztosítson fedezetet a következő tételekre:

- A 2014. május 10-re eső egy nap konténer bérleti díj fedezetül költségvetési átcsoportosítás szükséges a 11605 cím kiadás Teleki Téri piac – kötelező feladat – dologi előirányzatára konténerek bérleti díja címen, 53.753 Ft + ÁFA, azaz bruttó 68.266 Ft értékben.
- A konténerekben keletkezett hibák javításának költsége 3.489.520 Ft + Áfa )bruttó 4.431.690 Ft), melynek fedezetét a költségvetésben tervezett keretből javaslok biztosítani. A javítási költségek nagyobb része a bérlők által szükségből okozott, illetve a közel négy évig tartó használat során keletkezett sérülések helyreállításából adódik, kisebb hányada a közös használatú konténerek hibáinak javítási költsége. A konténerek bérletére vonatkozó szerződés szerint kötelezettségek szerint a Bérlő (Önkormányzat) teljes anyagi felelősséget vállal minden olyan kárért, mely neki vagy az általa meghatározott harmadik személy tevékenysége vagy mulasztása miatt keletkezett bármely konténerben, és amely a szokásos mértékű amortizációt meghaladja.

- Az ideiglenes piac bezárását követően, a bérlők költözködésének időtartama, és a konténerek elszállításának időtartama alatt az őrzési szolgáltatásra 85.140 Ft + Áfa fedezetének biztosítása szükséges, mely a MOBILBOX Kft. felé kifizetésre kerül.
- Javaslom, hogy az Önkormányzat engedje el az április 01. és április 30. között, az ideiglenes piac bérlői által fizetendő konténer bérleti díjat. Ez 990.600 Ft bevétel kiesést jelent az Önkormányzatnak.

#### **IV. 2. Új Teleki téri Piac**

Javaslom, hogy Járomi Jánosné részére az Új Teleki téri piac A/3 számú üzlethelyiség 15%-os belépési díj megfizetését a Képviselő-testület 6 hónappal halassza el. A belépési díj megfizetésének határideje a birtokbavétel napja volt. A belépési díj befizetésének módosított határideje a kérelem benyújtásától számított hat hónap 2015. február 28.

#### **IV. 3. Egyebek**

Javaslom, hogy a tisztviselőtelepi termelői piac és az idény jellegű piac működtetéséhez a Képviselő-testület biztosítson fedezetet a Józsefvárosi Közterület-felügyelet és Városüzemeltetési Szolgálat költségvetésében mind a dologi kiadásokra, mind pedig a díjazásra.

### **V. A döntés célja, pénzügyi hatása**

#### **V.1. Ideiglenes piac**

A döntés az ideiglenes piacra kötött konténerbérleti díj teljes körű kiegyenlítésére teremti meg a teljes fedezetet. A 11605 cím kiadás Teleki Téri piac – kötelező feladat – dologi előirányzat konténerek bérleti díja címen bruttó 68.266 Ft-al emelkedik meg, melynek fedezetéül a konténerek hibaelhárítási maradványát javaslom megjelölni, melyhez a dologi kiadási előirányzatban belüli átcsoportosítás szükséges.

A konténerekben keletkezett hibák javításának költsége bruttó 4.431.690 Ft, melynek fedezete a 11605 címn kötelező feladat dologi kiadási előirányzatán biztosított 4.900,0 e Ft összegig.

Az ideiglenes piac bezárását követően, a bérlők költözködésének és a konténerek elszállításának időtartama alatt felmerült őrzési szolgáltatás költsége bruttó 108.128 Ft. Javaslom fedezetéül költségvetés átcsoportosítással a 11407 cím dologi kiadási előirányzatára biztosítani a 11605 cím konténerek karbantartási előirányzat maradványa terhére.

#### **V. 2. Új Teleki téri Piac**

Tekintettel az előzőekben hivatkozott Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság a 341/2014. (III.28.) számú határozatában foglaltakra, és azon bérlői bejelentésekre, mely szerint a 2014. április havi konténer bérleti díjat nem tudják kigazdálkodni a bevételkiesés miatt, ezért javasolt, hogy az Önkormányzat a 2014. április 01. és 2014. április 30. között fizetendő konténer bérleti díjat – 990.600 Ft-ot – engedje el. A bevételi kiesést javasoljuk a konténerek karbantartási előirányzat maradványából és az általános tartalék terhére törölni.

Járomi Jánosné egyéni vállalkozó, az Új Teleki téri Piac A/3 számú helyiségének bérlője 2014. augusztus 14-én kérelmet nyújtott be az üzlethelyiség 15%-os belépési díj megfizetésének halasztásával kapcsolatban, melynek összege 191.500 Ft, ebből 2014., évi bevételi kiesés összege 2 hónapra 63,8 e Ft. A bevételi kiesést javasoljuk a konténerek karbantartási előirányzat maradványának terhére törölni.

#### **V. 3. Egyebek**

A piacok indításával elsődleges cél, hogy a józsefvárosi lakosság asztalára még több jó minőségű, magyar, megbízható eredetű, változatos, friss élelmiszerek kerüljenek.

A piac látogatói, vásárlói emellett várhatóan megnövelik a környék vendéglátóhelyeinek és kiskereskedéseinek forgalmát.

#### **Beruházás a tisztviselőtelepi termelői piac működtetéséhez:**

A tervezett termelői piac nyitva tartása: szombatonként 07.00 órától 13.00 óráig (6 óra), mely 2014. szeptember 01-től 2014. december 31-ig terjedő időszakra 16 termelői piaci napot jelent.

A piac működtetéséhez szükséges beszerezni:

- 6 db pavilon sátor, melynek beszerzési értéke: 240.000,- Ft
  - 12 db árusító asztal, melynek beszerzési értéke: 240.000,- Ft
- összesen: bruttó 480.000,- Ft

#### **Személyi jellegű kiadások a tisztviselőtelepi termelői piac működtetéséhez:**

1.) Tekintettel arra, hogy a Gyulai Pál utcában azonos napon és időben szükséges a piac működtetés technikai feltételeinek kialakítása, ezért indokolt + 3 fő rakodó igénybevétele (2 órában) a szállításhoz szükséges gépjárműről történő sátor és elárúsító asztalok lepakolásához, valamint azok felállításához és árusítási tevékenységre alkalmas elhelyezéséhez.

Ez a feladat célfeladat teljesítésének keretében oldható meg, piaci napokon 4 óra tevékenységgel.

- A piac zárását követő időszakban -13.00 óra után- ugyancsak szükséges 3 fő rakodó fentiekben leírt igénybevétele, akik a padokat és sátrakat összepakolva (2 órában) azokat a szállítójárműre helyezik.

2.) A termelői piac szombatonkénti üzemeltetési ideje alatt szükséges 1 fő piacfelügyelő és 1 fő takarító állandó jelenléte (8-8 órában) a területen.

rendkívüli munkavégzés miatti 200 %-os bér: 1840,- Ft + járulék/óra x 16 alkalom, x 4 óra összesen: 117.760,- Ft + járulék

rendkívüli munkavégzés miatti 200 %-os bér: 2300,- Ft + járulék/óra x 16 alkalom x 8 óra összesen: 294.400,- Ft + járulék

rendkívüli munkavégzés miatti 200 %-os bér: 1495,- Ft + járulék/óra x 16 alkalom x 8 óra összesen: 191.360,- Ft + járulék

Kiadások: 603.520,-Ft + járulék (162.608,-Ft) összesen: 766.128,-Ft

Bevételek: 329e Ft

#### **Az idény jellegű piac beruházásához és a működtetéséhez szükséges feladatokhoz:**

A jelenlegi parkolói terület egy részének lekerítése feltétlenül szükséges, ezért a körbekerített terület 1/3 részének lezárása és nyitható (területen belüli és Karácsony Sándor utcára nyitva) kapukkal történő biztosítása indokolt bruttó 500.000,- Ft értékben.

A területen felállításra kerülő pavilon sátrak beszerzése nem szükséges, figyelemmel a Gyulai Pál utcai termelői piacra - melynek kihasználtsága 60 %-os - vásárolt sátrak szombatonkénti fel nem használt mennyiségére, így az idény jellegű piac üzemeltetésnél 7 db sátor a meglévőkből felhasználható.

Az árusításhoz használt padok beszerzésének költsége (14 pad) összesen bruttó 280.000,- Ft.

Az árusításhoz szükséges energiaigény kielégítésének technikai feltételeinek kialakítására bruttó 100.000,- Ft szükséges.

Összesen: bruttó 880.000,- Ft.

#### **Személyi jellegű kiadások az idény jellegű piac működtetéséhez:**

A piacfelügyelői feladatokat az új Teleki téri piacon szombatonként feladatot teljesítő látja el, így erre a feladatra külön bérigény nem merül fel. A terület takarítási feladatait 1 fő takarító (16 alkalommal, napi 8 óra) célfeladat teljesítésének keretében történő munkavégzéssel biztosítja, amelynek 200 %-os bér jellegű költségigénye:

Kiadások: 191.360,- Ft + járulék (51.667,- Ft) összesen: bruttó 243.027,- Ft.

Bevételek: 384e Ft

**Kiadások mindösszesen:** bruttó 2.369.155,- Ft (személyi: 794,9 e Ft, járulékok: 214,3 e Ft, dologi: 100,0 e Ft, beruházás: 1.260 e Ft).

Várható bevételek mindösszesen: bruttó: 713 e Ft.

Javasoljuk a tervezett bevétellel az intézmény költségvetési előirányzatának és a beruházási előirányzat megemelését, továbbá a fennmaradó 1.656,1 e Ft-os többletköltség fedezetéül az JKFVSZ saját költségvetésén belüli kigazdálkodását. Az intézményen belüli átcsoportosítás javasolt, mely az intézményvezető javaslatára a költségvetésről szóló rendelet következő módosításánál kerül elfogadásra.

## **VI. Jogszabályi környezet**

A Képviselő-testület döntése Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (5) bekezdés 16. pontján, 41. § (3) bekezdésén, a 107. §-án alapul.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

### **HATÁROZATI JAVASLAT**

#### **A Képviselő-testület úgy dönt, hogy**

1. az ideiglenes piacra vonatkozó, 2014. április 01. és 2014. április 30. közötti időszakban fizetendő bérleti díjat - 990.600 Ft összegben - elengedi az összes, az ideiglenes piacon konténert bérlők részére.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. augusztus 27.

2. elfogadja a határozat 2. sz. mellékletét képező, az ideiglenes piac működéséhez szükséges konténerekben bekövetkezett károkat tartalmazó listát – bruttó 4.431.690.- Ft összegben – melyet a MOBILBOX Kft. részére kifizet, melynek fedezete a 11605 cím - kötelező feladat – dologi előirányzatán belül a konténerek karbantartása előirányzatán biztosított.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. augusztus 27.

3. elfogadja a MOBILBOX Kft. által teljesített, az ideiglenes piacról a konténerek folyamatos elszállítása során felmerült bruttó 108,1 e Ft őrzési szolgáltatás díját, melyet a MOBILBOX Kft. részére kifizet.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. augusztus 27.

4. hozzájárul a konténerek 2014. május 10. napra eső bérleti díja címen, bruttó 68.266 Ft-al történő kifizetéséhez.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. augusztus 27.

5. Járomi Jánosné részére az Új Teleki téri Piac A/3 számú üzlethelyiség 15%-os belépési díjának megfizetését 6 hónappal elhalasztja. A belépési díj befizetésének módosított határideje 2015. február 28. és elfogadja, hogy 2014. költségvetési évre a 63,8 e Ft-os bevételi kiesést.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. augusztus 27.

6. őstermelői piacot hoz létre, a Budapest, VIII. kerület Bláthy Ottó utca és Vajda Péter utca találkozásánál fekvő közterületen, emellett idény jellegű piacot hoz létre a Szerdahelyi utca 19. szám alatti, önkormányzati tulajdonú parkoló elkerített részén 2014. szeptember 01-től 2014. december 31-ig.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. szeptember 01.

7. a) a 6. pontban foglaltak miatt elfogadja, hogy a piacok kialakításához, és az üzemeltetéshez az előterjesztés V/3. pontjában részletezett feladatokra, melynek költsége összesen bruttó 2.369,2 e Ft, valamint jóváhagyja, hogy az asztaldíjakból 731,0 e Ft bevétel teljesülhet.
- b) az a) pontban meghatározott bevétel és kiadás különbözetet a Józsefvárosi Közterület-felügyelet és Városüzemeltetési Szolgálat éves költségvetésén belül átcsoportosítással kigazdálkodja.
- c) a b) pontban foglaltak miatt az intézményi költségvetés módosítása a következő költségvetésről szóló rendelet módosításánál kerül átvezetésre.
- d) a Józsefvárosi Közterület-felügyelet és Városüzemeltetési Szolgálat 80105 cím – kötelező feladat – bevételi, ezen belül a működési bevétel előirányzatát 731,0 e Ft-tal, valamint a kiadás beruházás előirányzatát 731,0 e Ft-tal megemeli bérleti díj, valamint pavilonok, árusító asztalok beszerzése, kapuk kialakítása címén.

Felelős: polgármester, Józsefvárosi Közterület-felügyelet és Városüzemeltetési Szolgálat igazgatója

Határidő: a)-b), d) pontok esetében 2014. augusztus 27., c) pont esetében a Képviselő-testület 2014. november havi rendes ülése

8. az 1-5. pontban foglaltak miatt

- a) az Önkormányzat kiadás 11605 cím ezen belül Teleki téri piac – kötelező feladat – konténerek karbantartási előirányzatáról 68,3 e Ft-ot átcsoportosít a 11605 cím – kötelező feladat – konténerek bérleti díj előirányzatára, valamint a 11407 cím – kötelező feladat – dologi előirányzatára 108,1 e Ft-ot konténerek őrzése címén.
- b) az Önkormányzat kiadás 11605 cím ezen belül Teleki téri piac – kötelező feladat – konténerek karbantartási előirányzatáról 391,9 e Ft-ot és a 11407 cím – kötelező feladat – működési bevételek előirányzatáról 1.054,4 e Ft-ot, valamint a kiadás 11107-01 cím működési cél és általános tartalékon belül az általános tartalék – kötelező feladat – előirányzatáról 762,5 e Ft-ot töröl bérleti díj és belépési díj kiesés címén.
- c) felkéri a polgármestert, hogy ezen pontban foglaltakat a költségvetésről szóló önkormányzati rendelet következő módosításánál vegye figyelembe.

Felelős: polgármester

Határidő: a)-b) pontok esetében 2014. augusztus 27., c) pont esetében legkésőbb 2014. december 31-ig.

**A döntést végrehajtását végző szervezeti egység: Józsefvárosi Közterület-felügyelet és Városüzemeltetési Szolgálat, Vagyongazdálkodási és Üzemeltetési Ügyosztály, Pénzügyi Ügyosztály**

Budapest, 2014. augusztus 26.

  
dr. Kocsis Máté  
polgármester

Törvényességi ellenőrzés:

**Danada-Rimán Edina**

jegyző

nevében és megbízásából



dr. Mészár Erika

aljegyző





Konténer:	Konténerszám:	Sérülés:	Javítás módja:	Költség:
1.	MBMR 110 477-478	1 db panel átfúrva	1 db panel javítás	3 300 Ft
		2 db elektromos kapcsolódoboz falra szerelve	2 db panel javítás	6 600 Ft
		1 db mennyezeti elem és 3 db falpanel a tűztől elszíneződött	3 db panel csere, 1 db mennyezeti elem csere	81 060 Ft
2.	MBMR 110 479	Takarítást igényel		7 000 Ft
3.	MBTK 110 840-841	3 db panel átfúrva	3 db panel javítás	9 900 Ft
		mindkét konténer padozata beszakadva	padlócsere +PVC a 2 konténerben	196 500 Ft
		bejárat melletti panelen deformációk	2 db panelcsere	54 040 Ft
4.	MBTK 110 842-843	4 db panel átfúrva	4 db panel javítás	13 200 Ft
		mindkét konténer padozata sérült	padlócsere +PVC a 2 konténerben	196 500 Ft
		kábelesatorna miatt furat a földemen	javítás	0 Ft
5.	MBTK 110 844-845	3 db panel átfúrva	3 db panel javítás	9 900 Ft
		1 db elektromos kapcsolódoboz falra szerelve	panel javítás	0 Ft
		1 db panelen deformációk	panel csere	27 020 Ft
		1 db törött panorámaablak	üvegcsere	38 240 Ft
		mindkét konténerben padló + PVC sérülés	padló + PVC csere a 2 konténerben	196 500 Ft
6.	MBTK 110 846-847	2 db panel átfúrva	2 db panel javítás	6 600 Ft
		Padló több helyen megsüllyedt	Részleges padlócsere + PVC csere	73 100 Ft
		1 db panelen deformációk	panel csere	27 020 Ft
8.	MBMR 110 482	3 db ablakpanelen kisebb deformáció	3 db panelcsere	85 320 Ft
		Alumínium ajtólap sérült	Ajtólap csere	20 000 Ft
		Konténer nagyon büdös	extra takarítás	25 000 Ft
		Takarítást igényel		0 Ft
9.	MBMR 110 471	1 db panel átfúrva	1 db panel javítás	3 300 Ft
		Panelek és mennyezet a zsírtól		32 000 Ft
		Konténer nagyon büdös		
10.	MBMR 110 472	1 db panel átfúrva	1 db panel javítás	3 300 Ft
		Takarítást igényel		7 000 Ft
11.	42 792	1 db panel átfúrva	1 db panel javítás	3 300 Ft
		Takarítást igényel		7 000 Ft
12.	MBTK 110 849-850	1 db panel átfúrva	1 db panel javítás	3 300 Ft
		részleges padlósüllyedés	mindkét konténerben PVC- csere + fél padló	121 050 Ft
13.	MBTK 110 848-851	1 db panel átfúrva	1 db panel javítás	3 300 Ft
		1 db panelen deformációk	panel csere	27 020 Ft
		PVC hiány, padlósüllyedés mindkét konténerben	padló + PVC csere a 2 konténerben	196 500 Ft
14.	MBTK 110 852	1 db panel átfúrva	1 db panel javítás	3 300 Ft
		padló megsüllyedt	fél padló és komplett PVC- csere	73 100 Ft
15.	MBTK 110 853-854	1 db panel deformált	1 db panel csere	27 020 Ft
		PVC sérült mindkét konténerben	2 db PVC- csere	95 900 Ft

		Takarítást igényel		7 000 Ft
16.	MBTK 110 855- 856	padló helyenként megsüllyedt	2 x fél padló + 2 x teljes PVC csere	146 200 Ft
		1 db panelen deformációk	panel csere	27 020 Ft
		1 db panel átfúrva	1 db panel javítás	3 300 Ft
		vázszerkezet fúrva	javítás	6 840 Ft
17.	MBMR 110 476, MBMR 110 664	1 db üveg törött	üvegcsere	15 000 Ft
		Mindkét konténer nagyon büdös	extra takarítás	50 000 Ft
		Takarítást igényel		0 Ft
18.	MBMR 110 475, MBMR 110 659	1 panel átfúrva	konténerenként 14 panel + komplett mennyezetcsere	830 000 Ft
		hűtő a födémre szerelve		
		a komplett konténeregység penészes		
		1 db konténer nagyon büdös	extra takarítás	25 000 Ft
		Takarítást igényel		0 Ft
19.	49 607	Takarítást igényel		7 000 Ft
21.	MBMR 110 654	Takarítást igényel		7 000 Ft
22.	MBMR 110 462	-		
23.	MBMR 110 464	Takarítást igényel		7 000 Ft
		1 db panelen deformációk	panel csere	27 020 Ft
24.	MBMR 110 461	Takarítást igényel		0 Ft
25.	MBMR 110 466	1 db válaszfal be lett építve	2 db panelesere	0 Ft
27.	MBMR 110 463	2 db szúnyogháló csere		9 120 Ft
		Teljes PVC csere		47 950 Ft
		Takarítást igényel		7 000 Ft
28.	MBMR 110 483 (osztott terű)	padló megsüllyedt	fél padló és komplett PVC- csere	73 100 Ft
29-30.	MBMR 110 481	-		
31.	MBMR 110 470	Alumínium ajtólap sérült	Ajtólap csere	20 000 Ft
		Takarítást igényel		7 000 Ft
32.	MBMR 110 465	-		
33.	MBMR 110 483			
37.	MBMR 110 480	-		
39.	MBTK 110 857	padló süllyedt	komplett padló és PVC- csere	98 250 Ft
		1 db panel átfúrva	1 db panel javítás	3 300 Ft
		2 db panelen deformációk	1 db panel csere	27 020 Ft
szeméttároló	MBOX 060 104-2	belül korrodál	belső festés, csiszolás	70 000 Ft
		raktárajtó teljesen deformált	raktárajtó csere	111 360 Ft
iroda	MBMR 110 469	válaszfal beépítve 2 panelnél csavarozással	2 db panel javítása	6 600 Ft
állategészségügy	MBMR 110 484	Takarítást igényel		7 000 Ft
osztott WC	MBWC 060 184	női WC padlója sérült	komplett padló + PVC	98 250 Ft
		ffi oldalon bejáratnál padló besüllyedve		
		2 db ajtó sérült	2 db ajtó cseréje	62 000 Ft
MS 22 (állateg. mellett)	MBSA 051 183	-		
10' WC	MBTK 080 813-1	-		

3 489 520 Ft